



中國香港龍舟總會

HONG KONG CHINA DRAGON BOAT ASSOCIATION

龍舟榮譽教練獎 2020

為感謝本港龍舟界前輩對香港龍舟所作出的貢獻，自 2016 年起，中國香港龍舟總會設立《龍舟榮譽教練獎》，每年選出最多兩位榮譽教練，藉此表揚他們在本港龍舟界有傑出的貢獻。

提名資格：曾對香港龍舟運動作出貢獻的培訓工作者可經由屬會或總會的訓練委員會推薦

評選標準：

- 1) 對龍舟培訓的參與及貢獻程度
- 2) 對龍舟教練操守及聲譽的遵守程度

甄選程序：

- 初選 - 由訓練委員會組成的評選團根據各候選人的資料進行初步評選，並接見進入最後評選的候選人。
- 最後評選 - 由執行委員會組成的評選團接見入圍候選人。

提名日期：由即日起接受提名，2020 年 9 月 30 日(星期三)截止提名

結果公佈：將於 2020 年 11 月中在總會網頁公佈，獲獎者將會在 2020 年度總會週年晚宴中頒獎

獎項：將會獲得頒發「龍舟榮譽教練獎」獎牌乙個及現金禮卷

獎品：由香港教練培訓委員會贊助



中國香港龍舟總會 HONG KONG CHINA DRAGON BOAT ASSOCIATION

Honour Dragon Boat Coaching Award 2020

To accomplish the dedications and contributions of coaches to Hong Kong dragon boating, the "Honour Dragon Boat Coaching Award" has been established since 2016 by the Hong Kong China Dragon Boat Association ("HKCDBA"). Every year up to two distinguishers will be recognised for their excellence coaching and persistence on promoting dragon boating to the community.

Nomination Eligibility :

Coaches who have contributed to the Hong Kong dragon boating can be nominated by affiliated clubs or the Training Committees of HKCDBA.

Selection Criteria :

- 1) Participation and contribution to dragon boat training and coaching;
- 2) Compliance with dragon boat coach ethics and reputation

Selection Procedures :

Primary Selection :

A selection committee composed of members from HKCDBA Training Committee will conduct a preliminary selection based on the submitted information by candidates. Selected candidates will be invited for interviews.

Final Selection :

A selection panel composed of members from HKCDBA Executive Committee will interview with all selected finalists.

Nomination Date:

Nominations will be accepted from now on till September 30, 2020 (Wednesday)

Result Announcement:

Honour Dragon Boat Coach Award 2020 will be announced on HKCDBA website (www.hkcdba.org) in mid-November 2020. Prizes will be presented to the award winner(s) during HKCDBA Annual Dinner 2020.

Awards:

A medal and cash coupon will be awarded for the "Honour Dragon Boat Coach Award 2020 "

Prizes:

Sponsored by the Hong Kong Coaching Committee.



中國香港龍舟總會

HONG KONG CHINA DRAGON BOAT ASSOCIATION

龍舟榮譽教練獎 2020

Honour Dragon Boat Coaching Award 2020

提名表格

請依據提名準則填寫此表格。

- 1) 兩張 **1 吋半 x 2 吋彩色證件相** (於三個月內拍攝)。
 - 2) 提交附有兩張 3R 照片或數碼相片關於候選人與運動員正在進行訓練。數碼相片格式應為 JPG，檔案大小不可少於 2MB。提名人/候選人必須擁有所提交的相片的完全版權。中國香港龍舟總會有可能會使用提名人/候選人所提交的相片為是次活動製作宣傳用品。
 - 3) 請附上屬會蓋章聲明書。
 - 4) 截止提名日期：**2020 年 9 月 30 日**。
- * 每個屬會只可提名一位教練。

請貼上一張 1 吋半 x
2 吋彩色證件相
(於三個月內拍攝)
Please stick one
photo (taken within
three months)
1.5 inches x 2 inches

NOMINATION FORM

Please fill in the form according to the nomination criteria.

- a) Two **1.5 inches x 2 inches (passport size) colour photos** (taken within three months)
 - b) Two 3R photos or digital photos of the coach during training. Digital photos must be in JPG with file size 2MB or more. The nominees should own its copyright. HKCDBA may use these photos for the promotion purpose.
 - c) Please **enclose the declaration of affiliate club with organization chop.**
 - d) Please submit the nomination form on or before **September 30, 2020.**
- * **Each organization can submit ONE nomination only.**



中國香港龍舟總會
HONG KONG CHINA DRAGON BOAT ASSOCIATION

1. 候選人資料 Personal Particulars of Nominee :

姓名 Name: _____ (中 Chinese) _____ (英 English)
出生日期 Date of Birth: _____ 地址 Address: _____

(英 English)
辦公室電話 Business telephone: _____ 手提電話 Mobile: _____
傳真 Facsimile: _____ 電郵 E-mail: _____

2. 提名人資料 Personal Particulars of Nominator:

屬會名稱 Name of the organisation: _____
姓名 Name: _____ 職銜 Position: _____
地址 Address: _____
辦公室電話 Business telephone: _____ 手提電話 Mobile: _____
傳真 Facsimile: _____ 電郵 E-mail: _____
與候選人關係 Relation with Nominee : _____

3. 過往的龍舟訓練經驗 Coaching experience on the dragon boating:

4. 請列明所持有相關運動的有效教練證書 (如有) List all Coaching related certificates (if any)

證書名稱 Name of Certificate	頒發機構 Issued organization	頒發日期 Date of issued



中國香港龍舟總會
HONG KONG CHINA DRAGON BOAT ASSOCIATION

5. 參與團體及志願社會服務資料 History of voluntary and community services

所屬團體 Name of organization	曾任職位/ 年份 Position(s) held / years	成就及貢獻 Achievement and Contribution

6. 對龍舟運動的未來遠景期望。約一百字

Vision for the dragon boating. (about 100 words)

* 如空位不敷填寫，可按以上格式於另頁詳列有關資料，隨提名表格附上。

If there is insufficient space, please give details in accordance to the specified format on a separate sheet to be attached to the nomination form.



中國香港龍舟總會

HONG KONG CHINA DRAGON BOAT ASSOCIATION

如未能在截止提名日期即 **2020 年 9 月 30 日** 或之前提供以下資料，申請將不獲接納。

If the following information cannot be provided on or before September 30, 2020, the application will not be considered.

- 已填妥提名表格 Completed nomination form.
- 已附上兩張三個月內拍攝的彩色證件相 **Enclosed two** recent colour photos (taken within three months) onto the nomination form
- 已附上兩張**候選人與運動員**正在進行訓練的 3R 彩色照片或數碼相片的光碟 Enclosed two 3R colour photos or digital photos during the **training**.
- 已附上屬會蓋章聲明書 Enclosed copy of declaration of affiliated club with organization chop

屬會聲明

DECLARATION OF AFFILIATE CLUB

本人謹此聲明提名表格及附件內的資料均真確無訛。如獲選為榮譽教練，本人允許主辦機構公開此等資料及附件。本人同意遵守一切選舉規則及願意接受提名為「榮譽教練」之候選人。本人同意及確認甄選顧問及評審團對本人之資料作審核。本人同意主辦機構及評選團所作之一切決定為最後裁決。如獲選為榮譽教練，本人同意將結果保密直至中國香港龍舟總會之正式公佈。本人將出席於二零二零年之周年晚宴，並同意協助主辦機構進行有關之宣傳活動。I attest to all the facts in this nomination form and supporting documents and give permission to their publication if I were selected. I hereby declare that I agree to the selection rules of "Honour Dragon Boat Coaching Award" and am willing to be proposed as a nominee for the Selection. I agree and acknowledge that the Selection Consultant and Judging Panel may verify the information and documents submitted herewith and get further reference from the referees and organizations concerned. I agree that all decisions made by the Organizer and Judging Panel are final and binding in all respects. If successfully selected, I agree to keep the results confidential until the official announcement of the association. I am obliged to attend the annual dinner to be held on 2020, and to assist the Organizer in associated publicity activities

候選人簽署 Signature of Nominee	提名人簽署 Signature of Nominator
	屬會印鑑 Stamp of Organisation
日期 Date	日期 Date